Consultative Committee

CC/94/18

Ninety-Fourth Session Geneva, October 25, 2017 Original: English Date: October 26, 2017

REPORT ON THE CONCLUSIONS

adopted by the Consultative Committee

Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance

Opening of the session

- 1. The Consultative Committee held its ninety-fourth session in Geneva on October 25 and 26, 2017.
- 2. The session was opened and chaired by Mr. Raimundo Lavignolle (Argentina), President of the Council, who welcomed the participants.
- 3. The list of participants is reproduced in Annex I to this document.
- The Chair reported that Bosnia and Herzegovina had deposited its instrument of accession to the 1991 Act of the UPOV Convention on October 10, 2017, and on November 10, 2017 would become bound by the 1991 Act, becoming the 75th member of the Union.
- The Chair confirmed that the report of the ninety-third session of the Consultative Committee, held in Geneva on April 6, 2017 (document CC/93/9), had been adopted by correspondence and was available on the UPOV website.

Adoption of the agenda

The Consultative Committee adopted the revised draft agenda, presented in document CC/94/1 Rev.

Extension of the appointment of the Vice Secretary-General

- 7. The Consultative Committee considered document C/51/16.
- The Consultative Committee recommended to the Council to extend the appointment of the Vice Secretary-General from December 1, 2018, until November 30, 2021.

Preliminary examination of the conformity of the Plant Varieties Protection Order of 2015 of Brunei Darussalam with the 1991 Act of the UPOV Convention

- 9. The Consultative Committee considered document C/51/17.
- 10. The Consultative Committee recommended to the Council to:
 - (a) take note of the analysis in document C/51/17;
- take a positive decision on the conformity of the Plant Varieties Protection Order of Brunei Darussalam with the provisions of the 1991 Act of the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants, which allows Brunei Darussalam to deposit its instrument of accession to the 1991 Act:

- (c) to authorize the Secretary-General to inform the Government of Brunei Darussalam of that decision.
- 11. The Delegation of Brunei Darussalam thanked the Consultative Committee for the preliminary examination of the Law of Brunei Darussalam.

<u>Preliminary examination of the conformity of the Draft Law for the Protection of New Varieties of Plants of Guatemala with the 1991 Act of the UPOV Convention</u>

- 12. The Consultative Committee considered document C/51/20.
- 13. The Consultative Committee recommended to the Council to
 - (a) take note of the analysis in document C/51/20;
- (b) take a positive decision on the conformity of the "Draft Law for the Protection of New Varieties of Plants" ("Draft Law") with the provisions of the 1991 Act of the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants, which allows Guatemala once the Draft Law is adopted with no changes and the Law is in force, to deposit its instrument of accession to the 1991 Act;
 - (c) to authorize the Secretary-General to inform the Government of Guatemala of that decision.
- 14. The Delegation of Guatemala thanked the Consultative Committee for the preliminary examination of the Draft Law of Guatemala.

<u>Preliminary examination of the conformity of the Draft Law on New Plant Variety Protection of Myanmar with</u> the 1991 Act of the UPOV Convention

- 15. The Consultative Committee considered document C/51/21.
- 16. The Consultative Committee recommended to the Council to
 - (a) note the analysis in document C/51/21.
- (b) take a positive decision on the conformity of the "Draft Law on New Plant Variety Protection" ("Draft Law") with the provisions of the 1991 Act of the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants, which allows Myanmar once the Draft Law is adopted with no changes and the Law is in force, to deposit its instrument of accession to the 1991 Act;
 - (c) authorize the Secretary-General to inform the Government of Myanmar of that decision.
- 17. The Delegation of Myanmar thanked the Consultative Committee for the preliminary examination of the Draft Law of Myanmar.

Documents proposed for adoption by the Council

18. The Consultative Committee considered document C/51/14 and the conclusions of the Administrative and Legal Committee (CAJ) at its seventy-fourth session, held in Geneva on October 23 and 24, 2017 (see document CAJ/74/10 "Report", paragraph 35).

UPOV/INF/16 Exchangeable Software (Revision)

- 19. The Consultative Committee considered document UPOV/INF/16/7 Draft 1.
- 20. The Consultative Committee recommended to the Council to adopt a revision of document UPOV/INF/16/6 "Exchangeable Software" (document UPOV/INF/16/7), on the basis of document UPOV/INF/16/7 Draft 1.

UPOV/INF/22 Software and Equipment Used by Members of the Union (Revision)

- 21. The Consultative Committee considered document UPOV/INF/22/4 Draft 1.
- 22. The Consultative Committee recommended to the Council to adopt a revision of document UPOV/INF/22/3 "Software and equipment used by members of the Union" (document UPOV/INF/22/4), on the basis of document UPOV/INF/22/4 Draft 1.

UPOV/INF-EXN List of UPOV/INF-EXN Documents and Latest Issue Dates (Revision)

- 23. The Consultative Committee considered document UPOV/INF-EXN/11 Draft 1.
- 24. The Consultative Committee recommended to the Council to adopt a revision of document UPOV/INF-EXN/10 "List of INF-EXN Documents and Latest Issue Dates" (document UPOV/INF-EXN/11) on the basis of document UPOV/INF-EXN/11 Draft 1.

<u>Draft Program and Budget for the 2018-2019 Biennium</u>

- 25. The Consultative Committee considered document C/51/4.
- 26. The Vice Secretary-General clarified that the Council would be invited to approve the maximum ceiling of expenditure in the regular budget. In a situation where the income from the EAF was lower than budgeted, expenditure on non-personnel costs would be reduced accordingly.
- 27. The Consultative Committee recommended to the Council to approve:
- (a) the proposals contained in the Draft Program and Budget for the 2018-2019 Biennium, as presented in the Annex to document C/51/14, including the amount of contributions from members of the Union;
 - (b) the proposed maximum ceiling of expenditure in the regular budget; and
 - (c) the total number of posts for the Office of the Union.

Financial statements for 2016

- 28. The Consultative Committee considered document C/51/12.
- 29. The Consultative Committee recommended to the Council to approve the Financial Statements for 2016.

Internal Audit and Reports of the WIPO Independent Advisory Oversight Committee

- 30. The Consultative Committee considered document CC/94/16.
- 31. The Consultative Committee noted that, on the basis of the risk assessment of UPOV, there had been no internal audit of UPOV in 2016 and that the Secretary-General had not been made aware of the need for any investigations in UPOV in 2016.
- 32. The Consultative Committee noted that, in response to the recommendation presented in the Evaluation Report by IOD, the Consultative Committee, at its ninety-second session, had approved the proposal of the Office of the Union to prepare a draft Strategic Business Plan which would be considered by the Consultative Committee under agenda item "Draft Strategic Business Plan (document CC/94/3)".
- 33. The Consultative Committee noted the information contained in the IAOC quarterly reports for 2016 (documents WO/IAOC/40/2, WO/IAOC/41/2, WO/IAOC/42/2 and WO/IAOC/43/2), and in the IAOC Annual Report 2015-2016 (document WO/PBC/25/2).

34. The Consultative Committee agreed the inclusion of the regular item "Internal oversight and the WIPO Independent Advisory Oversight Committee (IAOC)" in the agenda of the October/November sessions of the Consultative Committee.

Report of the External Auditor

35. The Consultative Committee considered document C/51/13 and noted the information contained in the Report of the External Auditor.

Arrears in contributions as of September 30, 2017

- 36. The Consultative Committee considered document C/51/11.
- 37. The Consultative Committee noted the status of payment of contributions as of September 30, 2017, and noted that due to recent payments, Belarus, China and the United States of America had no arrears.

Appointment of the External Auditor of UPOV

- 38. The Consultative Committee considered documents CC/94/2 and CC/94/2 Add.
- 39. The Consultative Committee noted the decision of the WIPO General Assembly at its Forty-Ninth (23rd ordinary) Session, held in Geneva from October 2 to 11, 2017, to appoint the Comptroller and Auditor General of the United Kingdom as the WIPO External Auditor for a period of six years to begin on January 1, 2018, as set out in document CC/94/2 Add.
- 40. In accordance with the Financial Regulation and Rules of UPOV, the Consultative Committee recommended to the Council to appoint the Comptroller and Auditor General of the United Kingdom as the External Auditor of UPOV for a period of six years to begin on January 1, 2018.

Draft Strategic Business Plan

- 41. The Consultative Committee considered document CC/94/3.
- 42. The Consultative Committee approved the Draft Strategic Business Plan, as presented in the Annex to document CC/94/3.

Financing of long-term employee benefits

- 43. The Consultative Committee considered document CC/94/4.
- 44. The Consultative Committee noted the developments with regard to financing of long-term employee benefits reported in document CC/94/4.
- 45. Ms. Janice Cook Robbins, Director, Finance Division, WIPO, reported that as at December 31, 2016, the funds in the separate bank account for financing UPOV's After-Service Health Insurance (ASHI) liability amounted to CHF 677,879. Those funds were held with the Swiss Federal Finance Administration (AFF) but, in order to comply with the AFF's request, those funds would be withdrawn by December 13, 2017, and would be placed with another bank.
- 46. With regard to the Working Group on ASHI, Ms. Cook Robbins reported that it had since held two video-conferences. The Working Group reported that the response received from UN Member States regarding the information-gathering exercise on national health plans had been very small and, as a consequence, the Working Group members had decided upon a slightly different strategy. The Working Group members had been asked to identify those countries to which the majority of their staff retire and, as a consequence, the Working Group had compiled a list of seven countries for which the group's members would prepare cost/benefit comparisons with their own health insurance plans. The seven countries were Austria, France, Italy, Switzerland, Thailand, United Kingdom and the United States of America. If the cost/benefit analysis demonstrated that a national health plan could provide comparable care at a lower cost,

the Working Group would make enquires of the Member State concerned in order to establish how feasible it would be to offer the national health plan to employees (active and retired).

47. The Working Group had also started to look at the question of portability (movement of employees between agencies that carry a liability) and was endeavoring to assess whether the issue would justify potentially complex work. The Working Group had also discussed a possible approach in relation to the areas of eligibility, contributions and plan design.

Special project fund

- 48. The Consultative Committee considered document CC/94/5.
- 49. The Consultative Committee noted the activities that had been supported by the Special Project Fund.
- 50. The Consultative Committee agreed that the remaining balance of the Special Project Fund be used in 2018 for activities in the context of the UPOV training and assistance strategy presented in document CC/89/4 "Special Project Fund", taking into account the priorities set out in document CC/94/5, paragraph 4; and the clarification of expenditure on agency staff involved in the administration of activities in the context of the UPOV training and assistance strategy in the Special Project Fund, as set out in document CC/94/5, paragraph 5.

Observers in UPOV

- 51. The Consultative Committee considered documents CC/94/6 and CC/94/17.
- 52. The Consultative Committee noted the granting of observer status to Kazakhstan in the Technical Committee and the Technical Working Parties.
- 53. The Consultative Committee noted the granting of observer status to Myanmar in the Council.
- 54. The Consultative Committee noted the granting of observer status to Thailand in the Technical Working Parties.
- 55. The Consultative Committee noted the *ad hoc* invitations issued to experts, as reported in document CC/94/6, paragraph 4.
- 56. The Consultative Committee decided to extend the observer status of the International Commission for the Nomenclature of Cultivated Plants (ICNCP) to the Administrative and Legal Committee (CAJ) and the Technical Committee (TC).

Communication strategy

57. The Consultative Committee considered document CC/94/7.

Developments

- 58. The Consultative Committee noted the introduction of the new UPOV logo.
- 59. The Consultative Committee noted the adoption of the FAQ concerning information on the situation in UPOV with regard to the use of molecular techniques for a wider audience ("FAQ on molecular techniques"), including the public in general.
- 60. The Consultative Committee noted the plans to develop videos to illustrate various benefits of the UPOV system of plant variety protection, as set out in paragraph 6 of document CC/94/7.

Proposal for an FAQ on the United Nations Sustainable Development Goals

- 61. The Consultative Committee approved the draft FAQ on how the UPOV system of plant variety protection contributes to the United Nations Sustainable Development Goals (SDGs), reproduced in Annex II, and agreed to recommend the FAQ for adoption by the Council at its fifty-first ordinary session.
- 62. The Consultative Committee agreed to recommend the text reproduced in Annex II for adoption by the Council. It further agreed that the Office of the Union should seek the assistance of a professional communication expert to prepare a new draft for consideration at its ninety-fifth session.

Possible New FAQ on the importance of new plant varieties

63. The Consultative Committee requested the Office of the Union to draft an FAQ on the benefits of new varieties of plants for society, for consideration by the Consultative Committee at its ninety-fifth session.

Social media

- 64. The Consultative Committee noted that UPOV had created an entry on LinkedIn with a Showcase page for the EAF, in order to raise awareness of potential users of the Electronic Application Form (EAF).
- 65. The Consultative Committee agreed that proposals for increasing UPOV's use of social media, including a timetable in accordance with the resourcing strategy, should be presented for consideration at its ninety-fifth session.

Electronic application form

- 66. The Consultative Committee noted the developments concerning EAF Version 1.1, the plans for the development of Version 2.0 and the strategy for the addition of new crops/species, as set out in document CC/94/8.
- 67. The Consultative Committee agreed that the name PRISMA and the logo, as set out below, be proposed for approval at the fifty-first ordinary session of the Council, to be held in Geneva on October 26, 2017:



- 68. The Consultative Committee noted that the success of the EAF would depend on maximizing the number of UPOV members participating in the EAF for all crops and species and on members of the Union promoting the EAF to their applicants.
- 69. The Consultative Committee approved and recommended to the Council to approve the UPOV charge for the EAF at CHF150 per application for the 2018-2019 biennium, but further agreed that the EAF could be made free of charge for an introductory period if the budgeted costs of the EAF were funded by means other than the regular budget. In that regard, the Consultative Committee noted that the Office of the Union had received a letter from the Secretary General of the International Seed Federation (ISF) offering to contribute CHF20,000 in order to increase the use of the EAF during the launch period and to extend the system to a larger number of crops and UPOV members. It further noted that Canada and Australia would be interested to explore the possibility of funding the EAF in the form of an annual subscription.
- 70. The Consultative Committee requested the Office of the Union to report on developments concerning the EAF at its ninety-fifth session and further agreed to follow the use and analyze the benefits of the electronic application form for users and to review the arrangements for funding of the EAF at its ninety-fifth session.

International system of cooperation

- 71. The Consultative Committee considered document CC/94/9.
- 72. The Consultative Committee noted the progress in the work of the Working Group on an International System of Cooperation (WG-ISC), as set out in document CC/94/9 and in the oral report made by the Vice Secretary-General at its ninety-fourth session.

Interrelations with the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA)

- 73. The Consultative Committee considered document CC/94/10.
- 74. The Consultative Committee noted the views presented by the Association for Plant Breeding for the Benefit of Society (APBREBES), the European Seed Association (ESA) and the International Seed Federation (ISF).
- 75. The Consultative Committee considered the responses to Circular E-16/295 received from members of the Union and observers, as reproduced in document CC/94/10, Annexes I to VII, and the views expressed at the ninety-fourth session of the Consultative Committee and agreed the following approach for the further actions on the matter of the interrelations with the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA):
 - (i) to review the FAQ on the interrelations between the UPOV Convention and the ITPGRFA; and
 - (ii) exchange of experience and information on the implementation of the UPOV Convention and the ITPGRFA, with the involvement of stakeholders.

As a next step, the Consultative Committee would consider the need for a revision of the current guidance in the "Explanatory Notes on Exceptions to the Breeder's Right under the 1991 Act of the UPOV Convention" (document UPOV/EXN/EXC/1).

- 76. In order to advance on items (i) and (ii), members of the Union and observers to the Council would be invited to make proposals on the revision of the above-mentioned FAQ and proposals on how to facilitate the exchanges of experiences and information on the implementation of the UPOV Convention and the ITPGRFA with the involvement of stakeholders. The Office of the Union would prepare a document containing the proposals received for consideration by the Consultative Committee at its ninety-fifth session to be held in October 2018.
- 77. The Consultative Committee noted that the Proceedings of the "Symposium on Possible Interrelations between the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA) and the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV Convention)", held in Geneva, on October 26, 2016, had been published in English on the UPOV website (http://www.upov.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=40584) and that copies had been distributed at the session.
- 78. The Consultative Committee agreed to report the approach in paragraph 75 for consideration by the Council in order to inform the Seventh Session of the Governing Body of the ITPGRFA to be held in Kigali, Rwanda, from October 30 to November 3, 2017.

Possible use of the Russian language in UPOV

- 79. The Consultative Committee considered document CC/94/11.
- 80. The Consultative Committee noted the information provided by the Delegation of the Russian Federation with regard to its plans to increase its number of units of contribution to the UPOV budget from 0.5 to 2 units.
- 81. The Consultative Committee approved the proposed program for use of the Russian language in UPOV and proposed resourcing, as presented in Annex III, and recommended its adoption by the Council.

- 82. The Consultative Committee noted that the proposed program was based on circumstances related to the use of Russian language, which included in particular that Russian is a working language of the World Intellectual Property Organization (WIPO). Furthermore, it was based on the existing language capacity of WIPO facilities. Therefore, this proposed program should not be considered to be applicable to other additional languages without a separate analysis.
- 83. The Consultative Committee noted that a report on developments concerning the program for use of the Russian language in UPOV and its resourcing would be made at future sessions.

Organization of the UPOV sessions

- 84. The Consultative Committee considered document CC/94/12.
- 85. The Consultative Committee approved the proposals to amend document UPOV/INF/13/1 "Guidance on how to become a member of UPOV", in order to introduce a procedure for examination of laws by correspondence, as set out in document CC/94/12, and recommended to the Council to adopt the revision of document UPOV/INF/13/1 (document UPOV/INF/13/2).

Situation concerning those States and intergovernmental organizations which have initiated the procedure for acceding to the UPOV Convention or which have been in contact with the Office of the Union for assistance in the development of laws based on the UPOV Convention

86. The Consultative Committee noted the information provided in document CC/94/13 and its Annexes.

Reports from new members of the Union

- 87. The Consultative Committee considered document CC/94/14.
- 88. The Consultative Committee noted that Bosnia and Herzegovina had become a UPOV member after publication of document CC/94/14, and, therefore, agreed that the timetable for presentations at the sessions of the Consultative Committee would be as follows:

October 2018 African Intellectual Property Organization (OAPI)

October 2019 Montenegro

United Republic of Tanzania

October 2020 [no new member in 2016]

October 2021 Bosnia and Herzegovina

- 89. The Consultative Committee noted that the former Yugoslav Republic of Macedonia was not able to make a presentation at the Consultative Committee, at its ninety-fourth session.
- 90. The Consultative Committee noted the information on progress in the implementation of the UPOV system by Serbia and that the presentation by Serbia would be posted in the Consultative Committee section of the UPOV website.
- 91. The Consultative Committee agreed to invite the African Intellectual Property Organization (OAPI) to make a presentation at its ninety-fifth session in October 2018.

Developments of relevance to UPOV in other international fora

- 92. The Consultative Committee noted the developments reported in document CC/94/15.
- 93. The Consultative Committee approved the assistance of the Office of the Union to the Trade and Agriculture Directorate of the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) in relation to data in the PLUTO database.

Preparation of the calendar of meetings

94. The Consultative Committee recommended to the Council to approve the calendar of meetings in 2018, and to note the tentative dates of meetings in 2019 and 2020, as set out in document C/51/8.

<u>Draft press release</u>

95. Subject to developments in the Council, the Consultative Committee recommended to the Council to approve the draft press release contained in the Annex to document C/51/19 Prov.

Program for the ninety-fifth session

- 96. The following program was agreed for the ninety-fifth session of the Consultative Committee:
 - 1. Opening of the session
 - 2. Adoption of the agenda
 - Preliminary examination of the conformity of the legislation or proposed legislation of any State or organization having submitted a request under Article 34(3) of the 1991 Act of the UPOV Convention
 - 4. Documents proposed for adoption by the Council
 - 5. Financial statements for 2017
 - 6. Report of the External Auditor
 - 7. Arrears in contributions as of September 30, 2018
 - 8. Internal Audit and Reports of the WIPO Independent Advisory Oversight Committee
 - 9. Financing of long-term employee benefits
 - 10. Special project fund
 - 11. Observers in UPOV bodies
 - 12. Communication strategy
 - 13. Electronic application form
 - 14. International system of cooperation
 - 15. Interrelation with the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA)
 - 16. Possible use of the Russian language in UPOV
 - 17. Situation concerning those States and intergovernmental organizations which have initiated the procedure for acceding to the UPOV Convention or which have been in contact with the Office of the Union for assistance in the development of laws based on the UPOV Convention
 - 18. Reports from new members of the Union
 - 19. Developments of relevance to UPOV in other international fora
 - 20. Preparation of the calendar of meetings
 - Draft press release
 - 22. Program for the ninety-sixth session
 - 23. Adoption of the report on the conclusions (if time permits)
 - 24. Closing of the session

97. The Consultative Committee adopted this report at the close of its session on October 26, 2017.

ANNEXE / ANNEX / ANLAGE / ANEXO

LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS / TEILNEHMERLISTE / LISTA DE PARTICIPANTES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des membres / in the alphabetical order of the French names of the members / in alphabetischer Reihenfolge der französischen Namen der Mitglieder / por orden alfabético de los nombres en francés de los miembros)

I. MEMBRES / MEMBERS / VERBANDSMITGLIEDER / MIEMBROS

AFRIQUE DU SUD / SOUTH AFRICA / SÜDAFRIKA / SUDÁFRICA

Noluthando NETNOU-NKOANA (Ms.), Director, Genetic Resources, Department of Agriculture, Agricultural Technical Service, Pretoria

(e-mail: noluthandon@daff.gov.za)

ALLEMAGNE / GERMANY / DEUTSCHLAND / ALEMANIA

Udo VON KRÖCHER (Herr), Präsident, Bundessortenamt, Hanover

(e-mail: Postfach.Praesident@bundessortenamt.de)

Barbara SOHNEMANN (Frau), Justiziarin, Leiterin, Rechtsangelegenheiten, Sortenverwaltung, Gebühren,

Bundessortenamt, Hanover

(e-mail: barbara.sohnemann@bundessortenamt.de)

ARGENTINE / ARGENTINA / ARGENTINIEN / ARGENTINA

Raimundo LAVIGNOLLE (Sr.), Presidente del Directorio, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, Ministerio de Economía, Buenos Aires

(e-mail: rlavignolle@inase.gov.ar)

María Laura VILLAMAYOR (Sra.), Abogada, Unidad Presidencia, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, Ministerio de Economía, Buenos Aires (e-mail: mlvillamayor@inase.gov.ar)

AUSTRALIE / AUSTRALIA / AUSTRALIEN / AUSTRALIA

Nik HULSE (Mr.), Chief of Plant Breeders' Rights, Plant Breeder's Rights Office, IP Australia, Woden (e-mail: nik.hulse@ipaustralia.gov.au)

BÉLARUS / BELARUS / BELARÚS

Vladzimir HRAKUN (Mr.), Deputy Minister, Ministry of Agriculture and Food Production, Minsk (e-mail: belsort@mail.ru)

Uladzimir BEINIA (Mr.), Director, State Inspection for Testing and Protection of Plant Varieties, Minsk (e-mail: belsort@mail.ru)

Tatsiana SIAMASHKA (Ms.), Deputy Director of DUS Testing, State Inspection for Testing and Protection of Plant Varieties, Minsk

(e-mail: tatianasortr@mail.ru)

Maryna SALADUKHA (Ms.), Head, International Cooperation Department, State Inspection for Testing and Protection of Plant Varieties, Minsk

(e-mail: belsort@mail.ru)

Dmitri FOMCHENKO (Mr.), Deputy Permanent Representative, Permanent Mission of the Republic of Belarus to the United Nations Office, Geneva

(e-mail: dmitri.fomchenko@mfa.gov.by)

BELGIQUE / BELGIUM / BELGIEN / BÉLGICA

Björn COENE (M.), Attaché, Office de la Propriété Intellectuelle, Direction générale de la Réglementation économique, Bruxelles

(e-mail: bjorn.coene@economie.fgov.be)

CC/94/18 Annexe I / Annex I / Anlage I / Anexo I page 2 / Seite 2 / página 2

BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE) / BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF) / BOLIVIEN (PLURINATIONALER STAAT) / BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)

Sergio Rider ANDRADE CÁCERES (Sr.), Director Nacional de Semillas, Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (INIAF), La Paz

(e-mail: rideran@yahoo.es)

Freddy CABALLERO LEDEZMA (Sr.), Responsable de la Unidad de Fiscalización y Registro de Semillas, Registros y protección de Variedades Vegetales, Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (INIAF), La Paz

(e-mail: calefred@yahoo.es)

Luis Fernando ROSALES LOZADA (Sr.), Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra (e-mail: fernando.rosales@bluewin.ch)

BOSNIE-HERZÉGOVINE / BOSNIA AND HERZEGOVINA / BOSNIEN UND HERZEGOWINA / BOSNIA Y HERZEGOVINA

Mirjana BRZICA (Ms.), Head, Department of seeds, seedling and protection of new varieties of plants, ministration of Bosnia and Herzegovina for Plant Health Protection, Ministry of Foreign Trade and Economic Relations of Bosnia and Herzegovina, Sarajevo

(e-mail: mirjana.brzica@uzzb.gov.ba)

Tarik DZUBUR (Mr.), Head of Department, Ministry of Foreign Trade and Economic Relations of Bosnia and Herzegovina, Sarajevo

(e-mail: tarik.dzubur@uzzb.gov.ba)

BRÉSIL / BRAZIL / BRASILIEN / BRASIL

Ricardo ZANATTA MACHADO (Sr.), Fiscal Federal Agropecuário, Coordinador do SNPC, Serviço Nacional de Proteção de Cultivares (SNPC), Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento, Brasilia, D.F. (e-mail: ricardo.machado@agricultura.gov.br)

Cauê DE OLIVEIRA FANHA (Mr.), Diplomat, Permanent Mission of Brazil, Geneva (e-mail: caue.fanha@itamaraty.gov.br)

Sarah FARIA (Ms.), Foreign Trade Analyst, Permanent Mission of Brazil to the United Nations Office, Geneva

(e-mail: sarah.faria@mdic.gov.br)

CANADA / CANADA / KANADA / CANADA

Anthony PARKER (Mr.), Commissioner, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), Ottawa

(e-mail: anthony.parker@inspection.gc.ca)

Jennifer ROACH (Ms.), Examiner, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), Ottawa

(e-mail: Jennifer.Roach@inspection.gc.ca)

CHILI / CHILE / CHILE / CHILE

Manuel Antonio TORO UGALDE (Sr.), Jefe Sub Departamento, Registro de Variedades Protegidas, División Semillas, Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Santiago de Chile

(e-mail: manuel.toro@sag.gob.cl)

Natalia SOTOMAYOR CABRERA (Sra.), Abogado, Departamento de Asesoría Jurídica, Oficina de Estudios y Politicas Agrarias (ODEPA), Santiago de Chile

(e-mail: nsotomayor@odepa.gob.cl)

CHINE / CHINA / CHINA / CHINA

Wenjun CHEN (Mr.), Project Officer, State Intellectual Property Office, Beijing (e-mail: chenwenjun@sipo.gov.cn)

Yuanyuan DU (Mr.), Senior Examiner, Division of PVP Examination, Development Center of Science and Technology, Ministry of Agriculture, Beijing (e-mail: duyuanyuan8@yahoo.com.cn)

CC/94/18 Annexe I / Annex I / Anlage I / Anexo I page 3 / Seite 3 / página 3

COLOMBIE / COLOMBIA / KOLUMBIEN / COLOMBIA

Ana Luisa DÍAZ JIMÉNEZ (Sra.), Directora, Dirección Técnica de Semillas, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), Bogotá D.C.

(e-mail: analuisadiazj@gmail.com; ana.diaz@ica.gov.co)

Juan Camilo SARETZKI-FORERO (Sr.), Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

(e-mail: juan.saretzki@misioncolombia.ch)

Alfonso Alberto ROSERO (Sr.), Profesional especializado/Ingeniero agronomo, Dirección Técnica de

Semillas, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), Bogotá D.C.

(e-mail: alberto.rosero@ica.gov.co)

DANEMARK / DENMARK / DÄNEMARK / DINAMARCA

Kristine Bech KLINDT (Ms.), Special Consultant, Ministry of Environment and Food of Denmark, The Danish AgriFish Agency, Copenhagen

(e-mail: krba@naturerhverv.dk)

<u>ÉQUATEUR / ECUADOR / ECUADOR / ECUADOR</u>

Ñusta MALDONADO S. (Sra.), Segunda Secretaria, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

(e-mail: nmaldonado@cancilleria.gob.ec)

ESPAGNE / SPAIN / SPANIEN / ESPAÑA

Esther ESTEBAN RODRIGO (Sra.), Subdirectora General de Medios de Producción Agrícolas y Oficina Española de Variedades Vegetales (MPA y OEVV), Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente (MAPAMA), Madrid

(e-mail: eesteban@magrama.es)

José Antonio SOBRINO MATÉ (Sr.), Jefe de área de registro de variedades, Subdirección General de Medios de Producción Agrícolas y Oficina Española de Variedades Vegetales (MPA y OEVV), Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente (MAPAMA), Madrid (e-mail: jasobrino@magrama.es)

FOTONIE / FOTONIA / FOTONIA

ESTONIE / ESTONIA / ESTLAND / ESTONIA

Laima PUUR (Ms.), Head, Variety Department, Estonian Agricultural Board, Viljandi (e-mail: laima.puur@pma.agri.ee)

Kristiina DIGRYTE (Ms.), Adviser, Plant Health Department, Tallinn

(e-mail: kristiina.digryte@agri.ee)

Renata TSATURJAN (Ms.), Chief Specialist, Plant Production Bureau, Ministry of Rural Affairs, Tallinn (e-mail: renata.tsaturjan@agri.ee)

Anu NEMVALTS (Ms.), Head of Department, Organic Farming and Seed Department, Saku (e-mail: anu.nemvalts@pma.agri.ee)

Outi TYNI (Ms.), Political Administrator, Official of the General Secretariat of the Council of the EU, General Secretariat DG B II, Agriculture, Council of the European Union, Bruxelles (e-mail: Outi.Tyni@consilium.europa.eu)

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA / VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Ruihong GUO (Ms.), Deputy Administrator, AMS, Science & Technology Program, United States Department of Agriculture (USDA), Washington D.C.

(e-mail: ruihong.guo@ams.usda.gov)

Elaine WU (Ms.), Attorney – Advisor, Office of Policy and International Affairs, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, Alexandria

(e-mail: elaine.wu@uspto.gov)

Christian HANNON (Mr.), Patent Attorney, Office of Policy and International Affairs (OPIA), U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, Alexandria

(e-mail: christian.hannon@uspto.gov)

Yasmine Nicole FULENA (Ms.), Intellectual Property Adviser, Permanent Mission, Chambésy (e-mail: fulenayn@state.gov)

CC/94/18 Annexe I / Annex I / Anlage I / Anexo I page 4 / Seite 4 / página 4

<u>FÉDÉRATION DE RUSSIE / RUSSIAN FEDERATION / RUSSISCHE FÖDERATION / FEDERACIÓN DE RUSIA</u>

Yurii A. ROGOVSKII (Mr.), Head, Methodology and International Cooperation Department, Candidate of Agricultural Sciences, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection. Moscow

(e-mail: yrogovskij@yandex.ru)

Antonina TRETINNIKOVA (Ms.), Deputy Head, Methodology and International Cooperation Department, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Moscow (e-mail: tretinnikova@mail.ru)

FINLANDE / FINLAND / FINNLAND / FINLANDIA

Tarja Päivikki HIETARANTA (Ms.), Senior Officer, Seed Certification, Finnish Food and Safety Authority (EVIRA), Loimaa

(e-mail: tarja.hietaranta@evira.fi)

FRANCE / FRANCE / FRANKREICH / FRANCIA

Laurent JACQUIAU (M.), Head of Seeds and Intergrated Crop Protection Office, Direction générale de l'alimentation, Ministère de l'agriculture et de l'alimentation, Paris

(e-mail: laurent.jacquiau@agriculture.gouv.fr)

Arnaud DELTOUR (M.), Directeur général, Groupe d'étude et de contrôle des variétés et des semences (GEVES), Beaucouzé

(e-mail: arnaud.deltour@geves.fr)

Yvane MERESSE (Mme), Responsable juridique / Legal Expert, Groupe d'Etude et de Contrôle des Variétés et des Semences (GEVES), Beaucouzé

(e-mail: yvane.meresse@geves.fr)

HONGRIE / HUNGARY / UNGARN / HUNGRÍA

Dóra GYETVAINÉ VIRÁG (Ms.), Head, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office, Budapest (e-mail: dora.virag@hipo.gov.hu)

Katalin MIKLÓ (Ms.), Deputy Head, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office, Budapest (e-mail: katalin.miklo@hipo.gov.hu)

IRLANDE / IRELAND / IRLANDA

Niall RYAN (Mr.), Office of Controller of Plant Breeders' Rights, Crop Evaluation and Certification Division, Leixlip

(e-mail: niall.ryan@agriculture.gov.ie)

ITALIE / ITALY / ITALIEN / ITALIA

Ivana PUGLIESE (Ms.), Chief Patent Examiner, Ministry of Economic Development, Patent and Plant Variety Division, General Directorate for the Fight Against Counterfeiting (IPO), Rome (e-mail: ivana.pugliese@mise.gov.it)

JAPON / JAPAN / JAPÓN

Atsuhiro MENO (Mr.), Senior Policy Advisor, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo

(e-mail: atsuhiro_meno150@maff.go.jp)

Kenji NUMAGUCHI (Mr.), Chief Examiner, Plant Variety Protection Office, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo (e-mail: kenii numaguchi760@maff.go.ip)

Manabu SUZUKI (Mr.), Deputy Director for International Affairs, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo (e-mail: manabu suzuki410@maff.go.jp)

Manabu OSAKI (Mr.), Senior Examiner, Intellectual Property Division, Food Industry affairs Bureau, New Business and Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Tokyo

(e-mail: manabu oosaki190@maff.go.jp)

CC/94/18 Annexe I / Annex I / Anlage I / Anexo I page 5 / Seite 5 / página 5

LITUANIE / LITHUANIA / LITAUEN / LITUANIA

Rasa ZUIKIENÉ (Ms.), Chief Specialist of the plant variety division, State Plant Service under the Ministry of Agriculture, Vilnius

(e-mail: rasa.zuikiene@vatzum.lt)

MAROC / MOROCCO / MAROKKO / MARRUECOS

Zoubida TAOUSSI (Ms.), Chargée de la protection des obtentions végétales, Office National de Sécurité de Produits Alimentaires, Rabat

(e-mail: ztaoussi67@gmail.com)

MEXIQUE / MEXICO / MEXIKO / MÉXICO

Eduardo PADILLA VACA (Sr.), Director de Registro de Variedades Vegetales, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Ciudad de México

(e-mail: eduardo.padilla@sagarpa.gob.mx)

Sergio Ricardo HERNANDEZ ORDOÑEZ (Sr.), Deputy Director for Genetic Resources, Ministry of Environment and Natural Resources, Ciudad de México

(e-mail: ricardo.ordenez@semarnat.gob.mx)

Maria del Pilar ESCOBAR BAUTISTA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

(e-mail: pescobar@sre.gob.mx)

NORVÈGE / NORWAY / NORWEGEN / NORUEGA

Tor Erik JØRGENSEN (Mr.), Head of Section, National Approvals, Norwegian Food Safety Authority, Brumunddal

(e-mail: tor.erik.jorgensen@mattilsynet.no)

Marianne SMITH (Ms.), Senior Advisor, Norwegian Ministry of Agriculture and Food, Oslo (e-mail: marianne.smith@lmd.dep.no)

Märtha Kristin OIEN FELTON (Ms.), Legal Advisor, Norwegian Food and Safety Authority, As (e-mail: martha.kristin.oien.felton@mattilsynet.no)

NOUVELLE-ZÉLANDE / NEW ZEALAND / NEUSEELAND / NUEVA ZELANDIA

Christopher J. BARNABY (Mr.), Assistant Commissioner / Principal Examiner for Plant Variety Rights, Plant Variety Rights Office, Intellectual Property Office of New Zealand, Ministry of Economic Development, Christchurch

(e-mail: Chris.Barnaby@pvr.govt.nz)

OMAN / OMAN / OMÁN

Mohammed AL-BALUSHI (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva (e-mail: oman_wto@bluewin.ch)

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OAPI) /

AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (OAPI) /

AFRIKANISCHE ORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM (OAPI) /

ORGANIZACIÓN AFRICANA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (OAPI)

Dosso MÉMASSI (M.), Directeur, Département de la protection de la propriété industrielle,

Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Yaoundé

(e-mail: dossomemassi@gmail.com)

PAYS-BAS / NETHERLANDS / NIEDERLANDE / PAÍSES BAJOS

Marien VALSTAR (Mr.), Senior Policy Officer, Seeds and Plant Propagation Material, Ministry of Economic Affairs, DG AGRO & NATURE, den Haag

(e-mail: m.valstar@minez.nl)

Kees Jan GROENEWOUD (Mr.), Secretary, Dutch Board for Plant Variety (Raad voor Plantenrassen), Naktuinbouw, Roelofarendsveen

(e-mail: c.j.a.groenewoud@naktuinbouw.nl)

Kees VAN ETTEKOVEN (Mr.), Senior PVP Policy Advisor, Naktuinbouw NL, Roelofarendsveen (e-mail: c.v.ettekoven@naktuinbouw.nl)

CC/94/18 Annexe I / Annex I / Anlage I / Anexo I page 6 / Seite 6 / página 6

POLOGNE / POLAND / POLEN / POLONIA

Edward S. GACEK (Mr.), Director General, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Slupia Wielka (e-mail: e.gacek@coboru.pl)

Marcin BEHNKE (Mr.), Deputy Director General for Experimental Affairs, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Slupia Wielka

(e-mail: m.behnke@coboru.pl)

Alicja RUTKOWSKA-ŁOŚ (Ms.), Head, National Listing and Plant Breeders' Rights Protection Office, The Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Slupia Wielka

(e-mail: a.rutkowska@coboru.pl)

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA / REPUBLIC OF MOLDOVA / REPUBLIK MOLDAU / REPÚBLICA DE MOLDOVA

Mihail MACHIDON (Mr.), Chairman, State Commission for Crops Variety Testing and Registration (SCCVTR), Chisinau (e-mail: info@cstsp.md)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / TSCHECHISCHE REPUBLIK / REPÚBLICA CHECA

Daniel JUREČKA (Mr.), Director, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (ÚKZÚZ), Brno (e-mail: daniel.jurecka@ukzuz.cz)

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE / UNITED REPUBLIC OF TANZANIA / VEREINIGTE REPUBLIK TANSANIA / REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA

Patrick NGWEDIAGI (Mr.), Chief Executive Officer/Director General, Tanzania Official Seed Certification Institute (TOSCI), Dar es Salaam

(e-mail: ngwedi@yahoo.com)

Joyce Eligi MOSILE (Ms.), Acting Registrar of Plant Breeders' Rights, Ministry of Agriculture Livestock and Fisheries. Dodoma

(e-mail: Joyce.mosile@kilimo.go.tz)

ROUMANIE / ROMANIA / RUMÄNIEN / RUMANIA

Mihai POPESCU (Mr.), Director, State Institute for Variety Testing and Registration (ISTIS), Bucharest (e-mail: mihai_popescu@istis.ro)

Cristian Irinel MOCANU (Mr.), Head of Legal Department, State Institute for Variety Testing and Registration, Bucarest

(e-mail: irinel mocanu@istis.ro)

ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM / VEREINIGTES KÖNIGREICH / REINO UNIDO

Andrew MITCHELL (Mr.), Head of Varieties and Seeds, Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA), Cambridge

(e-mail: andrew.mitchell@defra.gsi.gov.uk)

SERBIE / SERBIA / SERBIEN / SERBIA

Jovan VUJOVIC (Mr.), Head, Plant Protection Directorate, Group for Plant Variety Protection and Biosafety, Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Belgrade (e-mail: jovan.vujovic@minpolj.gov.rs)

Gordana LONCAR (Mrs.), Senior Adviser for Plant Variety protection, Plant Protection Directorate, Group for Plant Variety Protection and Biosafety, Ministry of Agriculture and Environmental protection, Belgrade (e-mail: gordana.loncar@minpolj.gov.rs)

SLOVAQUIE / SLOVAKIA / SLOWAKEI / ESLOVAQUIA

Bronislava BÁTOROVÁ (Ms.), National Coordinator for the Cooperation of the Slovak Republic with UPOV/ Senior Officer, Department of Variety Testing, Central Controlling and Testing Institute in Agriculture (ÚKSÚP), Nitra

(e-mail: bronislava.batorova@uksup.sk)

CC/94/18 Annexe I / Annex I / Anlage I / Anexo I page 7 / Seite 7 / página 7

SUÈDE / SWEDEN / SCHWEDEN / SUECIA

Olof JOHANSSON (Mr.), Head, Plant and Environment Department, Swedish Board of Agriculture, Jönköping

(e-mail: olof.johansson@jordbruksverket.se)

SUISSE / SWITZERLAND / SCHWEIZ / SUIZA

Manuela BRAND (Ms.), Plant Variety Rights Office, Plant Health and Varieties, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern

(e-mail: manuela.brand@blw.admin.ch)

Gabriele SCHACHERMAYR (Ms.), Head, Plant Health and Varieties, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern

(e-mail: gabriele.schachermayr@blw.admin.ch)

TURQUIE / TURKEY / TÜRKEI / TURQUÍA

Mehmet CAKMAK (Mr.), PBR Expert, Seed Department, General Directorate of Plant Production, Ministry of Food, Agriculture and Livestock, Ankara (e-mail: mehmet.cakmak@tarim.gov.tr)

UNION EUROPÉENNE / EUROPEAN UNION / EUROPÄISCHE UNION / UNIÓN EUROPEA

Kristiina DIGRYTE (Ms.), Adviser, Plant Health Department, Tallinn

(e-mail: kristiina.digryte@agri.ee)

Renata TSATURJAN (Ms.), Chief Specialist, Plant Production Bureau, Ministry of Rural Affairs, Tallinn (e-mail: renata.tsaturjan@agri.ee)

Martin EKVAD (Mr.), President, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers

(e-mail: ekvad@cpvo.europa.eu)

Francesco MATTINA (Mr.), Vice-President, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers (e-mail: mattina@cpvo.europa.eu)

Päivi MANNERKORPI (Ms.), Team Leader - Plant Reproductive Material, Unit G1 Plant Health, Directorate General for Health and Food Safety (DG SANTE), European Commission, Brussels (e-mail: paivi.mannerkorpi@ec.europa.eu)

Dirk THEOBALD (Mr.), Head of the Technical Unit, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers (e-mail: theobald@cpvo.europa.eu)

II. OBSERVATEURS / OBSERVERS / BEOBACHTER / OBSERVADORES

BRUNÉI DARUSSALAM / BRUNEI DARUSSALAM / BRUNEI DARUSSALAM / BRUNEI DARUSSALAM

Mohammad Yusri YAHYA (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission of Brunei Darussalam to the United Nations Office, Geneva

(e-mail: yusri.yahyi@mfa.gov.bn)

GUATEMALA / GUATEMALA / GUATEMALA

Bridget MONTERROSO GARCIA (Ms.), Legal Advisor, Guatemala

(e-mail: monterroso.visa@gmail.com)

Yuri Giovanni RAMÍREZ LORENZANA (Sr.), Laboratorista, Registro de Campos Semilleristas,

Fitozoogenetica y Recursos Nativos, Guatemala

(e-mail: yurigiovanny@gmail.com)

Flor de Maria GARCIA DIAZ (Sra.), Consejero, Misión Permanente de Guatemala ante la Organización

Mundial del Comercio, Ginebra

(e-mail: flor.garcia@wtoguatemala.ch)

Laura BARRERA MEJIA (Ms.)

MYANMAR / MYANMAR / MYANMAR / MYANMAR

Su Su WIN (Ms.), Counsellor, Permanent Mission of Myanmar to the United Nations Office, Geneva (e-mail: win.susu.win@gmail.com)

CC/94/18 Annexe I / Annex I / Anlage I / Anexo I page 8 / Seite 8 / página 8

III. ORGANISATIONS / ORGANIZATIONS / ORGANISATIONEN / ORGANIZACIONES

ASSOCIATION FOR PLANT BREEDING FOR THE BENEFIT OF SOCIETY (APBREBES)

Sangeeta SHASHIKANT (Ms.), President, Association for Plant Breeding for the Benefit of Society (APBREBES), Bonn

(e-mail: ssangeeta@myjaring.net)

Susanne GURA (Ms.), APBREBES Coordinator, Association for Plant Breeding for the Benefit of Society

(APBREBES), Bonn

(e-mail: contact@apbrebes.org)

INTERNATIONAL SEED FEDERATION (ISF)

Michael KELLER (Mr.), Secretary General, International Seed Federation (ISF), Nyon

(e-mail: m.keller@worldseed.org)

Hélène GUILLOT (Mme), International Agricultural Manager, International Seed Federation (ISF), Nyon

(e-mail: h.guillot@worldseed.org)

EUROPEAN SEED ASSOCIATION (ESA)

Szonja CSÖRGÖ (Ms.), Director, Intellectual Property & Legal Affairs, European Seed Association (ESA),

Brussels

(e-mail: szonjacsorgo@euroseeds.eu)

IV. BUREAU DE L'OMPI / OFFICE OF WIPO / BÜRO DER WIPO / OFICINA DE LA OMPI

Chitra NARAYANASWANY (Ms.), Director, Program Planning and Finance (Controller), Department of Program Planning and Finance

Janice COOK ROBBINS (Ms.), Director, Finance Division, Department of Program Planning and Finance

V. BUREAU / OFFICER / VORSITZ / OFICINA

Raimundo LAVIGNOLLE (Mr.), Chair

Marien VALSTAR (Mr.), Vice-Chair

VI. BUREAU DE L'UPOV / OFFICE OF UPOV / BÜRO DER UPOV / OFICINA DE LA UPOV

Francis GURRY (Mr.), Secretary-General

Peter BUTTON (Mr.), Vice Secretary-General

Yolanda HUERTA (Ms.), Legal Counsel

Tomochika MOTOMURA (Mr.), Technical/Regional Officer (Asia)

Ben RIVOIRE (Mr.), Technical/Regional Officer (Africa, Arab countries)

Leontino TAVEIRA (Mr.), Technical/Regional Officer (Latin America, Caribbean countries)

Hend MADHOUR (Ms.), Data Modeler and Business Needs Analyst

Caroline ROVERE (Ms.), Administrative Assistant

[L'annexe II suit/ Annex II follows/ Anlage II folgt/ Sigue el Anexo II]

ANNEX II

FAQ on the United Nations Sustainable Development Goals (SDGs)

Question:

How does the UPOV system contribute to the United Nations Sustainable Development Goals (SDGs)?

2030 Agenda Sustainable Development The vision οf the for (see http://www.un.org/sustainabledevelopment/sustainable-development-goals/) includes a world where "food is sufficient, safe, affordable and nutritious", there is "sustained and inclusive economic growth, social development, environmental protection and the eradication of poverty and hunger" and one in "which development and the application of technology are climate-sensitive, respect biodiversity and are resilient". The mission of UPOV is to provide and promote an effective system of plant variety protection, with the aim of encouraging the development of new varieties of plants, for the benefit of society. The benefits that the UPOV system provides to society will be an important component in realizing the vision of the 2030 Agenda for Sustainable Development.

UPOV's mission is to provide and promote an effective system of plant variety protection, with the aim of encouraging the development of new varieties of plants, for the benefit of society. In particular, new varieties of plants are an important means of responding to the challenges of a growing and increasingly urbanized population, climate change, parallel demands for food and energy production and evolving human needs.

The tremendous progress in agricultural productivity in various parts of the world is largely based on improved varieties, together with improved farming practices, and future food security depend on them. There is also a need to further increase food production in the years leading up to 2030. World population is anticipated to grow until 2050, and urbanization will continue. Therefore, the need for increased productivity in sustainable agricultural production will continue for the foreseeable future. New varieties of plants with features such as improved yield, resistance to plant pests and diseases, salt and drought tolerance, or better adaptation to climatic stress are a key element in increasing productivity and product quality in agriculture, horticulture and forestry, whilst minimizing the pressure on the natural environment. Due to the continuous evolution of new pests and diseases as well as changes in climatic conditions and users' needs, there is a continuous demand by farmers/growers of new plant varieties and development by breeders of such new plant varieties.¹

Diversity of breeders and breeding is needed to develop new varieties that are able to respond to such a wide range of challenges. The UPOV system of plant variety protection provides an effective mechanism for breeders in both the public and private sectors, and facilitates public-private partnerships. It is a system that is equally relevant for individual breeders, SMEs and larger breeding institutes/enterprises. Plant variety protection supports long-term investment in breeding and provides a framework for investment in the delivery of seed and other propagating material of varieties suited to farmers' needs.

The UPOV system encourages the development of new varieties of plants, therefore adding to diversity. The "breeder's exemption" in the UPOV Convention enables plant diversity to be available for further breeding activities because acts done for the purpose of breeding other varieties are not subject to any restriction by the breeder. This reflects the fact that access to protected varieties contributes to sustain greatest progress in plant breeding and, thereby, to maximize the use of genetic resources for the benefit of society.²

The UPOV Report on the Impact of Plant Variety Protection (Impact Study) (see http://www.upov.int/edocs/pubdocs/en/upov_pub_353.pdf) notes that membership of UPOV provide important technical assistance and facilitate opportunities for cooperation, which enables PVP to be extended to the widest range of plant genera and species in an efficient way thereby enabling the benefits to be maximized.³

http://www.upov.int/about/en/fag.html (Why do farmers and growers need new plant varieties?)

http://www.upov.int/about/en/faq.html (Why does UPOV require varieties to be uniform and stable; doesn't that lead to a loss of diversity?)

http://www.upov.int/edocs/pubdocs/en/upov_pub_353.pdf

CC/94/18 Annex II, page 2

The UPOV system has particular relevance in relation to the following United Nations Sustainable Development Goals (SDGs):

- Goal 1. End poverty in all its forms everywhere (Targets 1.1, 1.4, 1.5, 1.a, 1.b)
- Goal 2. End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture (Targets 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.a)
- Goal 9. Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation (Target 9.5)
- Goal 12. Ensure sustainable consumption and production patterns (Targets 12.2, 12.3, 12.4, 12.a)
- Goal 15. Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss (Target 15.3)
- Goal 17. Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development: Systemic issues: Multi-stakeholder partnerships (Target 17.17)".

[Annex III follows]

ANNEX III

PROGRAM FOR THE USE OF THE RUSSIAN LANGUAGE IN UPOV

1. The program below is based on circumstances related to the use of Russian language, which includes in particular that Russian is a working language of the World Intellectual Property Organization (WIPO). Furthermore, it is based on the existing language capacity of WIPO facilities. Therefore, this program should not be considered to be applicable to other additional languages without a separate analysis.

Provisions in Russian language

Interpretation in Russian at UPOV sessions in Geneva

2. Provision of interpretation services in the Russian language at UPOV sessions in Geneva.

Translation of UPOV materials into Russian

- 3. Translation of the following UPOV materials into Russian:
 - (a) Key documents in the UPOV Collection:
 - (i) UPOV Convention
 - (ii) UPOV/INF document series
 - (iii) Explanatory notes on the UPOV Convention
 - (iv) General Introduction to the Examination of Distinctness, Uniformity and Stability and the Development of Harmonized Descriptions of New Varieties of Plants
 - (v) TGP documents
 - (b) UPOV Distance Learning Courses
 - (c) Standard UPOV presentation materials from the Train the Trainer course
- 4. The key documents in the UPOV Collection materials would be made available on the UPOV website.
- 5. The UPOV Distance Learning Courses in Russian would be maintained on the UPOV DL platform but administration and tutoring would be provided by a training center (see below).

Russian-speaking professional in the Office of the Union

6. The Office of the Union would accommodate a Russian speaking professional in the Office of the Union and enable that professional to support training and assistance activities in Russian-speaking countries.

Facilitating PBR applications

7. The Electronic Application Form (EAF) would provide a Russian-language interface and Russian-speaking members of the Union would be included in the EAF.

Training center

8. The Office of the Union would provide available training materials in Russian and guidance on the content of a suitable training course on the UPOV system of plant variety protection as a basis to develop a training center for Russian-speaking participants, hosted by the a relevant institute in the Russian Federation. The support would also include the provision of lectures by the Russian-speaking professional from the Office of the Union. The training center would be responsible for administration and tutoring for the UPOV Distance Learning Courses in Russian.

Resourcing

9. The following resource plan needs to be considered as a package from which individual items cannot be isolated.

CC/94/18 Annex III, page 2

10. The program would be resourced as follows:

1. Additional units of contribution

An additional 0.5 contribution unit (CHF26,820) would be required to sustain the direct costs associated with the provision of interpretation services in the Russian language at UPOV sessions in Geneva, subject to the UPOV sessions being organized as a single set of sessions and would, for example, allow for occasional extra-ordinary sessions.

2. Provision of Russian-speaking professional

A suitably qualified Russian-speaking professional would be provided at no cost to the Office of the Union via the UN Junior Professional Officer Program or via the WIPO/UPOV Fellowship scheme. The duration of the assignment for each individual professional would be a minimum of 2 years and a succession of individual professionals would be provided continuously during the program.

3. Translation of relevant UPOV materials in Russian

Option 1: Translations could be organized by UPOV via WIPO translation service subject the direct costs being covered by interested members of the Union.

Option 2: Translations could be provided to the Office of the Union for coordination and consistency-checks.

4. Training center

The training center hosted by a relevant institute in the Russian Federation would be developed and funded by interested members of the Union.

5. Participation in the EAF

Translations of relevant information into Russian would be provided by the participating members of the Union.

Income from the EAF would be a critical part of the sustainable resourcing of the program. Therefore, full participation in the EAF by Russian-speaking members of the Union would be necessary during the program and the sustainability of the program would depend on the level of use for relevant members of the Union.

[End of Annex III and of document]